



# Misti Sákahikan Ininiwi Masinahikan

## Nistom Ácimowina

Ki minikowisinánaw óma kakípe nitahikawiyak tánisi óma óta askík kákí isi itát Ininiw kákí pakitinát Kisé Manito. Nitániskócápáninánik ókik kayask óté Misti Sákahikan wíékamák ka osci ayácik, émwés ká takoki anihí tipáskána anohc ká ápataki ká wítak ité awiyak ési tipénitákosit. Ká osci acakawátisayák mina nistom pimácihona kiyápic ká pimitisayamak anté isi askík nókon éyako óma ékiskénitamák ta nákcacítayák askíy éko nínán nípakamiskákonan óhi ta mino nákcacítaniwaki éko ta kinawénicikátéki kita mino pimácihowi ápataki askíniw éko nipíya.

Kayité ácinókéwina éko anohc natonikéwi kiskénitamowina niso ápatanwa óma kita kiskénitamak ta nisitotamak óma nipiy é wícihikémakak ta pimácihonániwak óta askík. Ininiwiskwéwak ókik kiyámpiko itótamwak anima ká nócitácik ta nákcacitaniwak éko kawisk kita kinawénitákoki ohi nipíya. Isitáwina kiskinawámákéwina kitóci kiskéniténaw anihí kayási pimácihona, éyako kiyápic ka pimitisayakik anohc ininiwak, éko ékwani anihí minikosiwina ta wítamawáyakok anikik kiciwásimisinánik.

Ispík móna ká nákatawénitamák kici kékwána, kita kiskisíyák anikik óté níkánik nitániskócápáninánik émwés kékwána kíswénitamak táti ispaniki. Éko mina miwítamákawinán óma ocitaw piko nántaw ité é isi ánskócápániyak. Piko tápitaw ta nákatawénitamak kékwániw ké nakatamawáyakok anikik óté níkánik kitániskocápáminánik.

Ninisitoténán óma misiwéskamik kakinaw kékwána ékoté é isi aniskokitéki nántaw ité isi. Ita ké isihayámakak nántaw ité péyakoyik ékwáni mitoni misiwéskamik kita ati nócitániwan ékwéniw. Kínawaw ki nákatawénimihikonaw éko ká isi pimácihoyak éko kitósci pakamiskákonaw ta kinawénitamak ohi nipíya ta nákcacítayák ta mino ayámakak askíy.



Poplar River

## Ká nípawistamák

Ininiwak óma anohc ká kíkák kiyámpiko pimitisayamwak anihi kayási pimácihona éko isi acakwénitamowin mínikowisiwina óma inikok ta nákatawénitamásot otiténitamowin éko kékwániw wina kinawápamikot óma óta ká isi ayát otininíma otaskiwáw ká kinawénitakik. Óma Kínanaw Ininiwak, kínanaw anima kitasotamákawinaw, a nípawistamak éko ta itikoyak ta wítatoskémítowak éko ta kisténítowak óma ta mámawi nákcítáyak éko ta kinawénitamak kita minwásik Kisci Sákahikan. Wina anima inikok kákí mámawi iténitamák ninísókamátónán ta maskawiy atoskátamak éko mina ta kiskénitamoniwak anima Misti Sákahikan Ininiwi Nákatawénitamowin ká itakik móna wina anima ité ókik kici okimáwiwin wanasowéwin, ka tipénitakik otatoskéwéwak wéká kotakak ta ápacitaacik ta osci kiskénitakik ta natotamákécik wéká

## Étápatamak nipi

Nitiminíminánik ókik kayásk ká osci acákwénitakik é wícihikocik anima nipi. Nitininíminánik ókik wápatamwak éko wícihikowak ta oci pimácihowak nipi, ánišh kakinaw kékwán ká nóciáyak nipík é ocímakak, éko piko tápitaw kita nákatawénitamak kakinaw kékwána ékoté ká ocímakaki. Óma ká isi mámawi ániškóténitákoki kékwána ki wícihikonaw kita nisitotamak anihi pimácihona, éko ta isi



Lake Winnipeg

wínawáw táti minwápacitácik kékwána ékota ta oci mino panihikocik.

Óma ká iténitamoniwak awa Province of Manitoba ká itit wina é tipénitak éko wina piko pakamiskáko ta nákcítát Misti Sákahikan móna mitoni tapwétakon ékwéniw. Anima ká isi nóciécikécik ókik Province of Manitoba ta nákcítácik anihi nipiya óta Misti Sákahikan mwác kawisk itócikániwan kita minopanik ékwéniw wina éko é oci wísámícik ékoté kita isi wícihiwécik anikik Ininiwi kayitéyátisak, iskwéwak, nápwéwak, éko anikik oskátisak. Óma ká isi nóciécikániwak ká isi paminikáték anima sákahikan ékwáni nanísanicikéwak óma éká kakinaw kékwána é kinawápákik óma é isi pimácihomakak Misti Sákahikan, éko ékwéniw osci kita ati nisiwanátanwa kotaka kékwána pakánta ité ké ati itápoték oma nipi, éko ékota oci táti nánisanán ta nisiwanátak óma átit askiy.

kisténitamak ká isi ániškó itámakaki nipi, anisininiwak, askiy éko anihi pisiskiwak. Kakinaw kitániskóténitákosinaw nipík isi. Nipi pimácihokémakan.

Ininiwak ókik nisitotamwak askiy awa opimácihiwéw-Kistikánaskiy- wina ékoté kakinaw kékwána é oci pimácihómakaki. Nipi anima omikowéyápi itowa. Misiwé ité é pimápoték, é maskawiskikémakak éko é pékicikémakak písci. Ininiwiskwéwak ókik kinawápamikowak kita nákatawénitakik ta nákcicikáténik kakinaw nipiya óta askík. Iskwéwak ókik pimatátawak pimácihon óma ká pwáwícik éko ispi káwi ocawásimisit ékwáni ékota kita oci nitahikiw oski awásis. Ékwéniw osci, wínawáw ayáwak anima ta pakamiskákocik ékotowa kiskinawámákéwin éko isicikéwina.

Ininiwak ókik mitoni acákwénitamwak éko mitoni osci pimácihowak piko ita ité ká takok nipi. Ité ká isi yá itaskikéyák kakinaw itowa

nipiya ké takoki tápiskóc anihí kimiwanápoj,  
sípíya, súpísisá, kwáskwéciwanásik,  
atámápotéwápoj, káwá wánipéyák éko kóna.

Ininiwak ókik ayáwak kayási pimácihon éko  
mámawi nóciikéwina ita ká ápacitácik nipiy.  
Ékota ohi ité ká tasi ayamiyániwk ká  
ácinókániwak, ká níminániwak éko ká  
ácinókátakik nipiy éko ité ta takoki nipíya,  
matotísana, natahiwiwéwina, ité ká  
máwacitániwak nipiy, kistákakwa, maskíkiya ká  
nitáhikiki wánipéyák éko ká osiciképaniki anihí  
maskikiya.

Ininiwak ókik mámawi kiskénitamwak óma ká  
isi imácihikoyák nipiy, ité é isi pimácihikoyák  
ékwéniw osci ta nákcitáyák askíy éko ta  
kinawénitamák anihí kayási ácinókéwina éko  
isicikéwina. Óma kayité pakwácáyik  
kiskénitamowi kisténitákonwa anihí óma ká  
paminikáték nipiy, éko mina é wícicikémakak  
óma ta nisitótóyák éko kita minwákótowak  
óma ká isi mámawisicikéyák éko anikik ká  
atoskátakik askíniw kita mino ayámakak.



## Pakitinisowin ta miskikátéki ké isi minwastániwaki kékwána

Nititápatamowinan óma nitisi náténán é  
tápwétamák anima nipiy é kisténitákoc. Anikik  
Misti Sákahikan Ininiwi Nákcatawénitamowin  
kita nátamawéwak óma kita kécináhonániwak  
ta pékákamik anima Misti Sákahikan, kitwám  
kayité pimacihona ta ápataki, éko anima  
nínánán ká isi kinawápatamák kékwána táti  
ispanik óma nínánán ta nákcitáyák éko ta  
paminamák óma Misti Sákahikan wina táti oci  
pimácihocik wístawáw óté níkánik ininiwak.

Anima Misti Sákahikan óma tápitaw  
nákcitániwan éko oci wanasowániwan  
pakanta ité tánikoc éténitákoc anima  
sákahikan éko wanátámakan ékwéniw óma  
ká isi pamihitocik Ininiwak éko kotakak  
anisininiwak ité ká nóciikécik, éko mina  
nínánán ká isi paminamák, ta kécináhowák ta  
pékákamik nipiy óté isi níkánik-wístawáw ókik

éká céskwa ká nitáhikicik awásisak ta ayáci  
ékwéniw.

Ókik Kayitéyátisak ká isi kinawápatakik éko  
kiskénitakik ohi nipiy, ká isi kisténitákoci anihí  
isicikéwina, níkamowin éko ayamiyáwin, éko  
anihí ácákwénitamowina ká wícicikémakaki  
óma kita mino ayámakak éko óté níkánik  
kawisk kita nákcitániwak anima Misti  
Sákahikan.

Nika mámawatoskánan óma ta kisténitákoc,  
minwástak, ta tápwániwak éko pápéyakon ta  
itakisocik ókik ité itáwininik ká yá ayáci éko  
ta tápitawi mámawi kinawápatakik kakinaw  
kékwána wina inikoc ta minopaniki kékwána  
ta mino ayámakak anima sákahikan. Anikik  
Misti Sákahikan kita kécináhowák anikik  
wístawáw ékoté ta isi akimicik nántaw wí  
itosowániwaki anikik Ininiwiskwéwak,  
kayitéyátisak éko anikik oskátisak.

## Awéna nínanán

Aníki Misti Sáhahikan Ininiwi Nákatáwénitamowin ayamihistamawéwak aníki Ininiwak anté ká wíkiwíki misiwé anima Kici Sáhahikan.

**NITITÁPATAMOWINAN** anima ohi nipiya ékisténitákoki éko piko kita nákcitáyak ta kinawénitamák kita pékákamiki, kayité pimácihona kiyápic ta ápataki éko Ininiw ká isi kinawápataki pimácihowin kita níkánistak kita takok épékákamiki anima Kici Sáhahikan óté is níkánik wina iníkok kita oci pimácihocik ókik ité ké ati nitáhikicik ité ta wíkiwíki awásisak.

**NITISICÍKÉWINÁN** oma ta natonamák mino ayáwina éko tánisi kéki isi nayastáyák kékwána ta minwákamik óma nipiya éko aníki ité ká oci pimácihocik Ininiwak kiyám wina tánisi ké isi ápacitácik máka ta kiskénitákik anima kisténitákon misti sáhahikan.

**NIKISTÉNITAMOWINÁNI** óhi: Kawisk itíwin, Tápwewin, Tápiskóc iténimowin éko Pétákosiwin itótamowin.

Ta kiskénitaman tánisi kéki isi wíchiwéyan ékoté óté itápi:



[www.lwic.org](http://www.lwic.org)



@lake\_wpg\_indigenous



@LakeWpgIndigenousCollective



Lake Winnipeg Indigenous



ask@lwic.org

## Kékwána ká nócitáyak óménéiw oci

1. Ta mámawisicikécik ókik Ininiwak ité ká ayáki Misti Sáhahikan wínowáw ká isi kisténitákik nipiya, awina ké mínikohisit ékwéniw ta tipénitak, ta wanasowátak éko ta nákcitát ta paminak.
2. Ta masinahikáték ta wítákik ókik ká isi akisocik Asotomáwinik óma ta paminákik éko ta wanasowátákik éko ta nátamawácik aniki Ininiwa ká itwécik wínowáw anima kinawapamikowak ta nákcitácik otasotamáhowiniwaw ékwéniw oci éko tánisi ékwéniw ési pakamiskákocik ta kinawénitákik.
3. Ta wanastániwak ké isi ká kakititocik ta wá wítamátocik (aníki Ininiwak itáwina ta nátamawácik éko nawac táti maskawisístákik kékwána ékoté isi) éko piko ité isi (kotakak okimáwiwin wanasowéwak wéka aníki ká ati wítákik aníki kiskinawámátowina aníki oci asotamátowina).
4. Ta atoskátamák aníki ta takoki kawisk itótamowin ispi ká aníki kayité kiskénitamowina wíkiwíkiwáki. Ta kécináhonániwak ta kisténi kinawápacikátéki éko kawisk ta paminikátéki wina iníkok kita ati nahiskátónániwak ta wíchiwonániwak ékosi isi.
5. Ta nátamawácik aníki kékwána ká náwasónakik Ininiwak kiskénitamowina anima oci Misti Sáhahikan óma kí wíciyátwáki tánisi ta isi kinawénitákik ta masinahikátéki kékwána, éko ta wíciyácik tánisi kéki isi náwasónikátéki óma óta pisci misti sáhahikan wíkékamák.

